



**Euroclassica Newsletter
Number 28, January 2020**

Contents

| | |
|---|-----------|
| EXECUTIVE COMMITTEE | 3 |
| BANK ACCOUNT | 4 |
| DIRECTORS OF ACADEMIES | 4 |
| ECCL – EUROPEAN CERTIFICATES FOR CLASSICS..... | 4 |
| WEBSITE AND WEBMASTERS OF EUROCLASSICA..... | 5 |
| EDITOR OF EUROCLASSICA NEWSLETTER | 5 |
| PRESIDENT'S REPORT | 6 |
| FINANCIAL REPORT | 9 |
| MINUTES OF THE GENERAL ASSEMBLY IN ANTWERP, 30TH AUGUST 2019 | 17 |
| PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, ANVERS, 30 AOÛT 2019..... | 23 |
| EVALUATION ECCL 2018-2019..... | 29 |
| REPORT ON ACADEMIA HOMERICA 2019 | 31 |
| ANNOUNCEMENT OF ACADEMIA HOMERICA 2020, 10-19/20 JULY | 33 |
| ANNUAL CONFERENCE IN SPLIT AND MOSTAR, 27TH-30TH AUGUST 2020 | 37 |
| EUROCLASSICA – FEEDBACK FROM 2018 GENERAL ASSEMBLY IN LONDON..... | 39 |
| MEMBERS OF EUROCLASSICA AND THEIR REPRESENTATIVES IN THE GENERAL ASSEMBLY | 41 |
| ASSOCIATE MEMBERS, COOPERATORS, AND CONTACTS | 44 |

Executive Committee

Christian Laes

Classica Vlaanderen

President

christian.laes@uantwerpen.be

Bärbel Flraig

Deutscher Altphilologenverband

Vice President

ELEX

ECCL coordinator

bflraig66@t-online.de

Florence Turpin

Coordination Nationale des Associations

Régionales des Enseignants de Langues

Anciennes (France)

Secretary

fjturpin@gmail.com

Franck Colotte

Association Luxembourgeoise des Professeurs

de Latin et de grec

Treasurer

franck.colotte@education.lu

Peter Glatz

Sodalitas, Bundesgemeinschaft klassischer

Philologen in Österreich

Webmaster

peter.glatz@eduhi.at

Jeroen Vis

Vereniging Classici Nederland

EGEX

jvis@ionika.nl

Bank Account

Please transfer your subscription to:

EUROCLASSICA ASBL

Franck Colotte

F-57330 Volmerange

IBAN LU88 1111 7042 1390 0000

(code BIC: CCPULLULL)

Directors of Academies

Director of Academia Homerica

Maria-Eleftheria Giatrakou

giatramarg@yahoo.gr

Director of Academia Ragusina

Jadranka Bagarić

jadranka_bagaric@hotmail.com

Director of Academia Saguntina

José Luis Navarro

navarrakis@hotmail.com

ECCL – European Certificates for Classics

www.[under construction]

Contact person

Bärbel Flraig

eccleu@gmail.com

Website and Webmasters of Euroclassica

www.euroclassica.eu

Peter Glatz

peter.glatz@eduhi.at
www.latein.edugroup.at
www.amici-online.eu

Andreas Thiel

a.thiel@eduhi.at
www.latein.edugroup.at
www.amici-online.eu

Editor of Euroclassica Newsletter

Christine Haller

christine_haller@hotmail.com

President's Report

President's Report 2019

This year marks the end of a *lustrum* and a new president and a new executive committee will take over from the General Assembly of 2019. I should like to thank the executive committee of 2015 to 2019 for all their hard work and commitment to Euroclassica during this period: Christine Haller as secretary, Nijole Juchnevičienė as Vice President, Jet van Gelder, Bärbel Flaig, and Franck Colotte as treasurer. These last two will continue to be on the next committee. I should like to welcome Christian Laes as the new president, and Florence Turpin, Jeroen Vis and Peter Glatz as new members of the committee. I wish them all the very best for the next four years.

The last four years have been period of consolidation after the reform of our legal and financial arrangements undertaken by Jose Luis Navarro and the previous committee. During this time, we were shaken by the sudden loss of one of our most active representatives, Alfred Reitermayer, but were able to continue his legacy of the European Curriculum in Classics and the certificates for the Elex and Egex examinations and certificates. This continues to flourish and to attract candidates from all over Europe and is now offered on two levels: Vestibulum and Ianua. We have now reached a point in the existence of Euroclassica that we should begin to look back and trace our history in a more formal way than relying on a collective memory. Perhaps in the next few years we should make a start on this. Other activities continue and we meet each year in a different European location to maintain the most valuable thing of all: the regular exchange of information and the offering of mutual support in our united, yet diverse and various, traditions of promoting and maintaining Classical Studies. We continue to expand our membership by small steps and now include Cyprus as a member; and we are developing links with Israel.

Recently in July 2019 I attended the meeting of FIEC (Fédération Internationale des Études Classiques) in London. At one session one of the speakers, pointed out that we Classicists tend to adopt an hour-glass model of Classics. She meant by this that when we look at the Classical world and at the modern world, we see them not any longer in isolation to each other but connected directly in a manner which passes over completely the years between the two. Thus the hourglass metaphor: two large glass chambers containing sand which passes quickly through a very narrow neck from one to the other. We know a lot about the ancient classical world, and we live in the present; so we tend to connect the two directly without taking account of the process by which the classical world (languages, history, art, philosophy and culture) comes to be transmitted to us today. We

classicists cannot aspire to teach the entirety of European culture, but perhaps we should be more aware in our teaching of the whole picture, and thus see our culture as a straight glass vessel rather than one which is pinched in the middle.

Other themes that arose from the FIEC meeting, which appear to be the challenges for the future, were principally that the old order of Classics is increasingly coming under pressure: there are problems about the very idea of “western civilisation”. Class, gender and race are all difficult issues for Classics to face and questions are asked about how the discipline deals with inclusion for those who have not entered Classics by the traditional routes. FIEC is concerned with university level teaching principally but these questions equally affect those teaching in schools, and the question of what we are doing to make Classics available to all (social classes, academic ability, ethnic background, boys and girls) is perhaps the most important one we face. In addition, the level of contact between the university sector and the school sector is crucial here. Are there good contacts between the two, so that they work together to achieve a common goal, or do they go their separate ways? How can each sector help the other to promote Classics to their mutual benefit? Are the universities supportive of initiatives in schools to broaden the appeal to include a much wider intake?

Perhaps the challenge to “western civilisation” is coming from a different direction. There is talk of an alliance of nations which represent ancient civilisations. This seems to be a Chinese initiative aimed at shifting the focus of talk about “civilisation” away from the west to further east, on the grounds that this is where civilisation began. What part can Classics play in this? We are specialists in ancient civilisations and languages; can we link our subject into this by taking account of the East as well as the West? Homer has been read over many generations and has thus entered into our consciousness through its recreations and its reception by artists and writers in many languages and cultures. On the other hand, scholarly investigations into the cultures of the middle East and Mesopotamia are still in their relative infancy and these cultures - their art, mythology, literature – are not yet part of our general culture. Perhaps we should look further east to bring this area of study into the realm of ancient history and classical studies. These shifts in emphasis provide us with new areas to focus upon and enable us to renew the subject and appeal to a new and widely inclusive audience.

At another recent conference of teachers where I was talking about Euroclassica and the Elex and Egex tests, a teacher came up to me afterwards and asked, “What is Euroclassica for? I asked my school if we could take the tests and they wanted to know what Euroclassica is for?” When the answer seems obvious as it does to all of us, this is a difficult question to answer. I talked about the activities we do,

but then I simply said it was to promote Classical Languages and Studies in Europe at school level. Having recently attended FIEC in London, I noticed that it was set up in 1948 because the second world war had severed traditional links between academic institutions and it was felt necessary to re-establish them. And they received backing from the United Nations to do so. But no further justification was felt to be necessary. We began Euroclassica in 1991 in Nîmes to do the same thing: to establish links between European countries to promote and sustain their Classical studies, and we have continued to do so for the last 28 years.

John Bulwer
President of Euroclassica 2015 - 2019

Financial Report

EUROCLASSICA MEMBERS

MEMBERSHIP FEES 2019

(Financial situation – 01.09.2019)

| | EUROCLASSICA ASSOCIATIONS | MEMBERSHIP FEES 2019 |
|----------|--|---------------------------------|
| 1 | AUSTRIA (Sodalitas, Bundesarbeitsgemeinschaft klassischer Philologen in Oesterreich) | PAID (06.06.19) 300 EUROS |
| 2 | BELGIUM www.frpgl.be (FRPGL, Fédération Royale des Professeurs de Grec et de Latin) (French and German speaking part of the country) www.classicavlaanderen.be (vzw Classica Vlaanderen) (Dutch speaking part of the country) | ? |
| | | PAID (08.04.19) 150 EUROS |
| 3 | CROATIA www.hdkf.net (Philologorum Classicorum Societas Croatica) | PAID (31.08.19) 150 EUROS |
| 4 | CZECHIA (ALFA, Antiquis Linguis Fovendis Associatio) | ? |
| 5 | DENMARK www.kl.gymfag.dk (Klassikerforeningen) | ? |

| | | |
|-----------|---|------------------------------|
| 6 | FRANCE www.cnarela.fr (CNARELA, Coordination Nationale des Associations Régionales des Enseignants de Langues Anciennes) | PAID (31.08.19) 300 EUROS |
| 7 | GERMANY www.altphilologenverband.de (DAV, Deutscher Altphilologen Verband) | PAID (05.03.19) 300 EUROS |
| 8 | GREAT BRITAIN www.jact.org (JACT, Joint Association of Classical Teachers) | ? |
| 9 | GREECE (HPEKS, Helleniki Philologiki Etaireia Klasikôn Spoudôn) | ? |
| 10 | HUNGARY www.okortudomany.hu (Ókortudományi Társaság/Association of Ancient Studies) | ? |
| 11 | ITALY (CLILC: Coordinamento Ligure Insegnanti Lingue Classiche) | PAID (22.05.19) 150 EUROS |
| 12 | LITHUANIA www.klasikai.lt (Klasiku asociacija, Societas Classica) | PAID (08.07.19) 150 EUROS |
| 13 | LUXEMBOURG www.latingrec.lu (ALPLG, Association Luxembourgeoise des professeurs de Latin et de Grec) | / |

| | | |
|-----------|--|--------------------------------------|
| 14 | MALTA www.classicsmalta.org (Malta Classics Association) | PAID (31.08.19) 150 EUROS |
| 15 | NETHERLANDS www.vcnonline.nl (VCN, Vereniging Classici Nederland) | PAID (18.03.19) 300 EUROS |
| 16 | NORTH MACEDONIA www.zkfmantiika.org (Association of Classical Philologists) | PAID 2018 (02.05.19) 150 EUROS |
| 17 | POLAND (PTF, Polskie Towarzystwo Filologiczne) | ? |
| 18 | PORTUGAL http://www.uc.pt/fluc/eclasicos/apec (Associação Portuguesa de Estudos Clássicos) | PAID (31.08.19) 300 EUROS |
| 19 | ROMANIA (Societatea de Studii Clasice din Romania) | PAID (31.08.19) 150 EUROS |
| 20 | RUSSIA librarius.narod.ru/scholae/indexengl.htm (Societas Russica Magistrorum Linguarum Classicarum) | ? |
| 21 | SPAIN www.estudiosclasicos.org (SEEC, Sociedad Española de Estudios Clásicos) | PAID (09.07.19) 300 EUROS |
| 22 | SWEDEN www.klassikerforbundet.se (Svenska Klassikerförbundet) | ? |

| | | |
|----|---|------------------------------|
| 23 | SWITZERLAND www.philologia.ch / www.latein.ch (SAV, Schweizerischer Altphilologenverband/ ASPC, Association suisse des philologues classiques) | PAID (02.08.19) 300 EUROS |
| | TOTAL INCOMES | 3150 EUROS |



A handwritten signature in black ink, appearing to read "colotte". It is written in a cursive style with a long horizontal flourish under the name.

Franck COLOTTE
Treasurer of EUROCLASSICA
(01.09.2019)

EUROCLASSICA FINANCIAL REPORT (31.07.2018-02.08.2019)**IBAN LU88 1111 7042 1390 0000 (BIC : CCPULLULL)****Titulaire : EUROCLASSICA A.s.b.l.****REPORTER : Franck COLOTTE (Treasurer)****BANK BALANCE EUROCLASSICA ACCOUNT (31.07.18): 9835,72 Euros**

| Dates | Incomes | Dates | Expenses |
|----------------------------|---|---|--------------|
| 27.08.18 Franck Colotte | 900 Euros (Cash deposit ¹) | 05.09.18 European Symbols (10) | 182 Euros |
| 30.08.18 AUSTRIA | 300 Euros (Membership Fee 2018) | 05.09.18 Webmaster Fees 2016 + 2018 (1 x 200 Peter Glatz) (1 x 200 Andreas Thiel) 03.12.18 Domain Fees 12,72 | 412,72 Euros |
| 03.09.19 SWEDEN | 300 Euros (MF 2018) | 04.12.18 EC President's expenses 2015- 2017 | 608 Euros |

¹ Membership fees of : **France** (300), **Romania** (150), **Malta** (150), **Portugal** (300) = 900 Euros.

| | | | |
|---|--|--|--------------|
| 04.09.18 GERMANY | 300 Euros (MF 2018) | 18.02.19 EC Meeting Luxembourg 150 x 4 (transportation costs) 179,10 (meal + guided tour MNHA) | 779,10 Euros |
| 18.09.18 FINLAND | 150 Euros (MF 2018) | 01.03.19 Academia Homerica | 1000 Euros |
| 27.09.18 HUNGARY | 150 Euros (MF 2018) | 05.03.19 Ediciones Clasicas | 538 Euros |
| 12.07.18 CROATIA | 150 Euros (MF 2018) | | |
| 02.01.19 BELGIUM FRPGL | 150 Euros (MF 2018) | | |
| 23.01.19 RUSSIA | 150 Euros (MF 2018) | | |
| 05.03.19 GERMANY | 300 Euros (MF 2019) | | |
| 18.03.19 NETHERLANDS | 300 Euros (MF 2019) | | |
| 08.04.19 BELGIUM CLASSICA VLAANDEREN | 150 Euros (MF 2019) <u>/ Organizer EC</u> <u>Conference 19</u> (= MF 2020) | | |

| | | | |
|--------------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------|
| 02.05.19 NORTH MACEDONIA | 150 Euros (MF 2018) | | |
| 22.05.19 ITALY | 150 Euros (MF 2019) | | |
| 06.06.19 AUSTRIA | 300 Euros (MF 2019) | | |
| 08.07.19 LITHUANIA | 150 Euros (MF 2019) | | |
| 09.07.19 SPAIN | 300 Euros (MF 2019) | | |
| 02.08.19 SWITZERLAND | 300 Euros (MF 2019) | | |
| TOTAL AMOUNTS | 4650 Euros | TOTAL AMOUNTS | 3519,82 Euros |

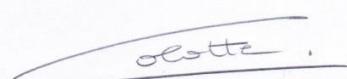
BANK BALANCE EUROCLASSICA ACCOUNT (02.08.19) :
10965,90 Euros(9835,72 + 4650 = 14485,72 – 3519,82 = 10965,90)

EUROCLASSICA PROVISIONAL BUDGET 2020

BANK BALANCE EUROCLASSICA ACCOUNT (31.07.19): 10965,90 Euros

| Expenses | Amounts | Expected Incomes |
|--|------------------------------------|-------------------------------|
| Academia (Homerica/Saguntina) | 2000 Euros | Membership fees 5500 Euros |
| Committee meeting 2020 | 900 Euros | |
| ELEX / EGEX | 800 Euros | ... |
| Annual domain EC Maintenance costs (EC Website) Website development | 12 Euros 100 Euros 100 Euros | |
| Newsletter EC | 550 Euros | |
| Publications | 500 Euros | |
| Presidency Expenses | 500 Euros | |
| TOTAL AMOUNTS | 5462 Euros | 5500 Euros |

Luxembourg, the 15th of August 2019



colotte

Franck COLOTTE

Minutes of the General Assembly in Antwerp, 30th August 2019

Saturday, 30th August 2019, 9:30, Lessius Hall of the University, Grote Kauwenberg 2, 2000 Antwerp

Present:

The Committee: John Bulwer (President, Classical Association), Nijolè Juchnevičienė (Vice President, Societas Classica), Christine Haller (Secretary, SAV / PHAC / CBSA), Franck Colotte (Treasurer, ALPLG), Henriette van Gelder (VCN); Bärbel Flaig (DAV).

Delegates and other representatives of the associations: Christian Laes (Classica Vlaanderen), Astrid Falck Olsen (Norsk Klassisk forbund), Geert Kentane (Classica Vlaanderen), Felix Claus (Classica Vlaanderen), Barbara Pokorná (ALFA), Eva S. Tarandi (Svenska Klassikerförbundet), Peter Glatz (Sodalitas), Jose Luis Navarro (SEEC), Ramón Martínez (SEEC), Francisco Oliveira (APEC), Josef Vonlaufen (SAV / PHAC / CBSA), Šime Demo (Hrvatsko Društvo Klasičnih Filologa), Jeroen Vis (VCN / ECCL), Isabelle Maratou (FRPGL), Barabara Bucher (SAV / PHAC / CBSA), Horatio + Vivienne Vella (Malta Classics Association), Carine Bamps (FRPGL), Claire Verly (FRPGL), Fabienne Paternotte (FRPGL), Hubert Maraite (FRPGL), Florence + Jean-Claude Turpin (CNARELA), Gabriela Creția (Societatea of Studii Clasice in Romania), Herbert Verreth (Classica Vlaanderen).

Members excused: Jadranka Bagarić (Hrvatsko Društvo Klasičnih Filologa), Vesna Dimovska (ANTIKA), Elena Ermolaeva (Societas Russica Magistrorum Linguarum Classicarum), Maria-Eleftheria Giatrakou (HPEKS / AH).

Others: Helmut Meissner (D), Stephanie Groulard (B), John Thorley (UK).

1. Opening of the meeting and adoption of the agenda

The 2019 General Assembly is held in the Lessius Hall of the University.

The President opens the meeting and greets the delegates.

There is no call for modification to the agenda; there will be a brief pause after point 7.

2. Report of the 2018 General Assembly in London

The minutes of the 2018 General Assembly are adopted.

3. President's report

The final report of the President will be published in the 2020 Newsletter. The President therefore limits himself to a few considerations. He recalls how much the death of Alfred Reitermayer disrupted Euroclassica and its activities, especially the project that was so dear to Alfred: the ELEX and EGEX events, which had to be continued. Everything has been done so that they can continue,

which they do, not only at the Vestibulum level, but also since 2018 at the Ianua level.

The president then presented the seal that had been given to Euroclassica's first president, John Thorley, in Nîmes in 1991, when Euroclassica was created. It will pass into the hands of the next president after his election, as a symbol of continuation.

Horatio Vella wants to place a remark on his part here. Delegates are not here as individuals, but as representatives of Euroclassica's member associations, which bring together teachers at all levels. How is it going? - The president reassures him and says that relations between associations and different levels of education are good and well established.

In order to sustain not only the actions undertaken by Euroclassica, but also its publications, Horatio would like to see the creation of a post of archivist - or at least an official archive.

4. Financial report

The treasurer comments on the content of the documents presented on the screens.

- Accounts 2018
- Budget 2020

Florence Turpin is surprised that the budget posted is not balanced; it is only a matter of writing. She suggested adding "use of reserves" so that the budget is visually balanced.

- Approval of accounts: The accounts are approved.

5. New contribution amounts from 2020 (treated in parallel with point 4)

If they are applied, the new contributions- € 250 for full contributions and € 100 for reduced contributions - will affect the income for 2020 and consequently the budget.

Florence Turpin is surprised that we are talking about the contributions of associations while some delegates do not represent an association, which is lacking in their country.

Christian Laes and Francisco Oliveira are not in favour of the proposed cuts, and express surprise at the proposal.

Jet van Gelder reminds them that much has been discussed in London last year, and that the committee has been instructed to deal with a proposal; she does not understand that we are reopening the question today.

José Navarro adds: it is pointless to discuss in relation to what has already been decided. In London, he and Ramón Fernandez had presented proposals for reductions in the amount of contributions and their consequences. The committee had been mandated to study them.

Peter Glatz finds these cuts ridiculous!

Florence Turpin recalls that she had suggested ways that were close to the practice of CNARELA where the rich spontaneously pay a higher contribution to help the poor who are not able to. Finally, she finds that the question to ask is that of the

treatment of associations that do not pay their dues. According to her, nothing happens to them, but José Navarro quotes him the cases of associations that have been removed from the ranks of Euroclassica for this reason. But before that, everything must be done so that the associations pay and are maintained within Euroclassica.

The question therefore arises again: Should the question of a reduction of contributions be addressed? A quick tour de table reveals opposing opinions, without a majority emerging in one direction or the other:

Christian Laes prefers a solution on a case-by-case basis, as in the specific case of the Czech Republic.

Šime Demo suggests that associations should submit their own budget and the number of members to get a discount.

John Thorley says that we need to improve our relationships with associations that do not pay their contributions regularly, get them more involved and get them to pay.

The president proposes that we leave it there for the moment. No decision is taken. Fabienne Paternotte still launches the idea of a statutory clarification of the issue, and Nijolė Juchnevičienė states that we could decide that the poorest do not pay this year. - A large majority of members oppose it.

6. New members - associate members: Katastikon, Cyprus

The secretary received a message from Mrs Eirini Rodosthenous who had intended to come to Antwerp, but lacks time to do so.

Greek lesson: José Navarro points out that katastikon simply means statute! The Cypriot association - which is not one of those he had contacted - is called Stassinos.

The Cypriot association Stassinos sent its statutes (katastikon!) which were taken into consideration by the committee. Nothing stands in the way of joining Euroclassica. It is accepted by the assembly.

The President received an application for membership from the Association of Classical Studies of Israel, when he met with the FIEC delegate. Certainly Israel, is not really Europe, nor really Asia ... The teaching of Greek and Latin is rather reduced, but, adds the president, they are part of a "mythological" project, including Greek and Latin mythologies, which wants to promote the presence of mythologies in children's literature. He is in favour of the membership of the Israeli association.

During the meeting, the majority of the committee was in favour of accepting the association as an associate member.

José Navarro recalled that the case of the Egyptian association had arisen a few years ago, and that it has since counted among the associate members. They receive the newsletter, are kept informed of our activities and can share theirs, as does Vivarium Novum, for example.

Jet van Gelder pointed out to the members of the assembly that the Israeli association consists mainly of an association of friends and supports classical studies and not typically an association of classical language teachers, such as our associations.

Francisco Oliveira recognizes that, statutorily, it is impossible to host the Israeli association.

Jeroen Vis asks the question of a definition of Europe; his is the ancient world ... Horatio Vella's: the fundamental one of Israel's belonging.

At the vote, nobody declares for the membership of the Israeli association as a regular member, but a majority is emerging for an associate membership status. There are also a few abstentions. The Association of Classical Studies of Israel will be included in the list of associate members.

During the past year, Christian Laes had contacts with people from Poland, Slovenia and Albania to whom he could talk about Euroclassica.

Šime Demo is talking about a candidature of the Bosnian teachers for next year. Asked what is happening in the Baltic countries, Nijolė Juchnevičienė replied that there is no association in Estonia or Latvia.

7. Brief report of the delegates on the situation of ancient languages in Europe

During the summer Florence Turpin proposed to carry out an investigation on the question, via a questionnaire which was sent to the delegates. She hopes to draw useful results especially vis-à-vis the authorities who understand only the numbers! Some answered in detail, others less and others not yet (holidays!). The inventory could be the subject of a dedicated page on the website, as proposed by John Bulwer. Florence calls for the return of the questionnaires, which give useful additional information.

Christian Laes supports this project whose results will be very important for us.

Eva S. Tarandi warns against the use of numbers. We have to make sure who is communicating what and to whom ...

8. 2020 Newsletter

The layout of the Newsletter is independent of the secretary's office. Christine Haller will take care of the editing of the Newsletter 28. Deadline November 15, 2019.

9. Academiae

The Academia Homerica was successful, which was confirmed by the participants. Maria-Eleftheria Giatrakou sent her report for the Newsletter.

It was not the same for the Academia Saguntina, which could not take place for lack of participants. José Navarro is disappointed. Students are offered innovative activities, but they do not respond. What do they need? José wonders if he will be able to repeat the setting up of a new AS.

Jeroen Vis mentions a successful Summer School at the University of Amsterdam. He will take information.

To answer Horatio who wants to know what is done in Academiae, Eva recalls what was the Academia Latina she directed.

10. Website

Peter Glatz points out that the website consists of what contributors want to do with it. The more contributions to put online, the more the site expands and the more useful information it offers.

11. Europatrida

The Europatrida volume was presented on the first day of the Conference.

Francisco thanks all those who, in one way or another, have worked for the realization of Europatrida. He received about fifty paper copies for the authors and delegates present. It was a condition of the publisher that Euroclassica did not sell it. However, the text is online for free, and the volume can be purchased from Amazon, for example. Useful links:

Amazon (paperback): <https://www.amazon.co.uk/dp/9892617614>

Amazon (Kindle): <https://www.amazon.co.uk/dp/B07WSN2WRB>

Google Play:

https://play.google.com/store/books/details/Ram%C3%B3n_Mart%C3%ADnez_Europatrida?id=CSiqDwAAQBAJ&hl=en

12. Next Euroclassica Conferences: 2020, Split

The Croatian association offered to organize the conference and the general assembly from 27 to 30 August 2020 in Split and Mostar.

Sime Demo recalls that Bosnia and Herzegovina is not part of the EU and that everyone would be well advised to find out what documents they need to enter.

Horatio wants to be sure the dates will not change, so he can book his plane ticket today!

John Bulwer has been negotiating with the Germans to organize a conference in Berlin.

Any other proposal is welcome.

13. European Curricula (ELEX - ELEX)

The tests are being finalized. ELEX will be sent one week before the official Day of Languages Day.

Jeroen will make a detailed report for the Newsletter. He explains and comments on the 2018 results displayed on the screens. The trials continue to be successful; the students like that. Teachers have a great deal of freedom in how they pass the tests.

Jet wrote a memo about ECCL for the committee that discussed it in Luxembourg.

The work is huge for teachers and organizers, fun for students; in her opinion we should try to find official recognition.

All documents concerning ECCL can be published after closing of the session!

14. Reading competition of Euroclassica ELLO

After some success last year, the contest was disappointing this year. John will contact the organizers.

15. Any Other business

None.

16. Election of the President

Christian Laes puts forward his candidature.

José Navarro thanked the committee for their work and Christine for providing the secretariat for 8 years.

Christian leaves the room a few moments; several people show their support.

Christian Laes is elected unanimously. The seal of Euroclassica is transmitted to him by the outgoing president.

17. Election of the 2019-2023 Committee

Three new members must be elected, with Bärbel Flraig and Franck Colotte remaining. An official application from CNARELA has reached the president, Florence Turpin.

Jeroen Vis (VCN) agrees to replace Jet for 4 years who is called to other tasks.

Bärbel nominated Šime Demo (Hrvatsko Društvo Klasičnih Filologa), but he will withdraw it after Peter Glatz (Sodalitas) agrees to sit on the committee. The five members are elected by acclamation. The committee will allocate new positions, but Bärbel would already accept the vice-presidency.

The meeting rose at 12:10 pm

London / Peseux, September 2, 2019

John Bulwer and

Christine Haller

Procès-verbal de l'Assemblée Générale, Anvers, 30 août 2019

Samedi, 30 août 2019, à 9h30, Salle Lessius de l'Université, Grote Kauwenberg 2, 2000 Anvers

Présents :

Le Comité : John Bulwer (président ; Classical Association), Nijolé Juchnevičienė (vice-présidente ; Societas Classica), Christine Haller (secrétaire ; SAV/ASPC/ASFC), Franck Colotte (trésorier ; ALPLG), Henriette van Gelder (VCN) ; Bärbel Flaig (DAV).

Les délégués et autres représentants des associations : Christian Laes (Classica Vlaanderen), Astrid Falck Olsen (Norsk Klassisk Forbund), Geert Kentane (Classica Vlaanderen), Felix Claus (Classica Vlaanderen), Barbara Pokorná (ALFA), Eva S. Tarandi (Svenska Klassikerförbundet), Peter Glatz (Sodalitas), José Luis Navarro (SEEC), Ramón Martínez (SEEC), Francisco Oliveira (APEC), Josef Vonlaufen (SAV/ASPC/ASFC), Šime Demo (Hrvatsko Društvo Klasičnih Filologa), Jeroen Vis (VCN / ECCL), Isabelle Maratou (FRPGL), Barabara Bucher (SAV/ASPC/ASFC), Horatio + Vivienne Vella (Malta Classics Association), Carine Bamps (FRPGL), Claire Verly (FRPGL), Fabienne Paternotte (FRPGL), Hubert Maraite (FRPGL), Florence + Jean-Claude Turpin (CNARELA), Gabriela Creția (Societatea de Sudii Clasice din Romania), Herbert Verreth (Classica Vlaanderen).

Membres excusés : Jadranka Bagarić (Hrvatsko Društvo Klasičnih Filologa), Vesna Dimovska (ANTIKA), Elena Ermolaeva (Societas Russica Magistrorum Linguarum Classicarum), Maria-Eleftheria Giatrakou (HPEKS / AH).

Autres : Helmut Meissner (D), Stéphanie Groulard (B), John Thorley (UK).

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

L'assemblée générale 2019 se tient dans la salle Lessius de l'Université.

Le président ouvre la séance et salue l'assemblée.

L'ordre du jour n'appelle pas de modification ; on l'interrompra courtement pour une pause après le point 7.

2. Rapport de l'Assemblée Générale 2018 à Londres

Le procès-verbal de l'assemblée générale 2018 est adopté.

3. Rapport du président

Le rapport final du président sera publié dans la Newsletter 2020. Le président s'en tient dès lors à quelques considérations. Il rappelle combien le décès d'Alfred Reitermayer a perturbé Euroclassica et ses activités, en particulier le projet qui tenait tant à cœur à Alfred : les épreuves ELEX et EGEX, auxquelles il fallait donner une suite. Tout a été mis en œuvre pour qu'elles puissent continuer et elles continuent, non seulement au niveau Vestibulum, mais aussi, depuis 2018 au niveau Ianua.

Le président présente ensuite le sceau qui avait été remis au premier président d'Euroclassica, John Thorley, à Nîmes en 1991, année de la création d'Euroclassica. Il passera aux mains du prochain président après son élection, comme symbole de continuation.

Horatio Vella veut placer ici une remarque de sa part. Les délégués ne sont pas là en tant qu'individus, mais en tant que représentants des associations membres d'Euroclassica qui, elles, regroupent des enseignants de tous les niveaux. Comment cela se passe-t-il ? – Le président le rassure et affirme que les relations entre les associations et les différents niveaux d'éducation sont bons et bien établis.

Horatio voudrait, pour pérenniser non seulement les actions entreprises par Euroclassica, mais aussi ses publications, que soit créé un poste d'archiviste - ou du moins des archives officielles.

4. Rapport financier

Le trésorier développe le contenu des documents présentés sur les écrans.

- Comptes 2018
- Budget 2020

Florence Turpin s'étonne que le budget affiché ne soit pas équilibré ; ce n'est qu'une question d'écriture. Elle propose qu'on ajoute « utilisation des réserves » afin que le budget soit visuellement balancé.

- Approbation des comptes

Les comptes sont approuvés.

5. Nouveaux montants des cotisations à partir de 2020 (traité en parallèle du point 4)

S'ils sont appliqués, les nouveaux montants des cotisations – 250 € pour les cotisations pleines et 100 € pour les cotisations réduites – affecteront les rentrées 2020 et par conséquent le budget.

Florence Turpin s'étonne qu'on parle des contributions des associations alors que certains délégués ne représentent en fait pas une association, celle-ci faisant défaut dans leur pays.

Christian Laes et Francisco Oliveira ne sont pas en faveur des réductions proposées, s'en étonnant même.

Jet van Gelder leur rappelle qu'on en a abondamment discuté l'année passée à Londres et que le comité avait été chargé de plancher sur une proposition ; elle ne comprend pas qu'on remette la chose en question aujourd'hui.

José Navarro renchérit ; il est inutile de discuter par rapport à ce qui avait été décidé dans un premier temps. À Londres, Ramón Fernandez et lui avaient présenté des propositions de réductions du montant des cotisations avec leurs conséquences. Le comité avait été mandaté pour les étudier.

Peter Glatz trouve ces réductions ridicules !

Florence Turpin rappelle qu'elle avait suggéré des pistes qui se rapprochaient de la pratique de la CNARELA où les riches paient spontanément une cotisation plus

élevée pour aider les pauvres qui n'y arrivent pas... Finalement elle trouve que la question à poser est celle du traitement des associations qui ne s'acquittent pas de leur cotisation. Selon elle, rien ne leur arrive, mais José Navarro lui cite les cas d'associations qui ont été rayées des rangs d'Euroclassica pour cette raison. Mais avant cela il faut que tout ait été entrepris pour que les associations paient et soient maintenues au sein d'Euroclassica.

La question se pose donc à nouveau : Faut-il traiter la question d'une réduction des cotisations ? Un rapide tour de table révèle des opinions opposées, sans qu'une majorité se dessine dans un sens ou dans l'autre :

Christian Laes préfère une solution au cas par cas, comme pour le cas spécifique de la Tchéquie.

Šime Demo suggère que les associations devraient présenter leur propre budget et le nombre de leurs adhérents pour obtenir une réduction.

John Thorley trouve qu'il faut d'abord améliorer nos relations avec les associations qui ne paient pas régulièrement leur contribution, les impliquer davantage et les amener à payer.

Le président propose qu'on en reste là pour aujourd'hui. On ne prend donc aucune décision.

Fabienne Paternotte lance encore l'idée d'une clarification de la question par voie statutaire, et Nijolé Juchnevičienė qu'on pourrait décider que les plus pauvres ne paient pas cette année. - Une large majorité des membres s'y oppose.

6. Nouveaux membres – membres associés : Katastikon, Chypre

La secrétaire a reçu un message de Mme Eirini Rodosthenous qui avait eu l'intention de venir à Anvers, mais manque de temps pour le faire.

Petite leçon de grec : José Navarro fait remarquer que *katastikon* veut simplement dire statut ! L'association chypriote – qui n'est pas une de celles qu'il avait contactées – s'appelle Stassinos, dont acte !

L'association chypriote Stassinos a fait parvenir ses statuts (*katastikon* !) qui ont été pris en considération par le comité. Rien ne s'oppose à son adhésion à Euroclassica. Elle est acceptée par l'assemblée.

Le président a reçu une demande d'adhésion de l'Association des Études classiques d'Israël, dont il a rencontré la déléguée à la FIEC. Certes Israël, n'est pas vraiment l'Europe, ni vraiment l'Asie... L'enseignement du grec et du latin y est assez réduit, mais, ajoute le président, ils sont partie prenante d'un projet « mythologique », incluant les mythologies grecque et latine, qui veut promouvoir la présence des mythologies dans la littérature enfantine. Il se déclare en faveur de l'adhésion de l'association israélienne.

En séance, le comité s'est majoritairement déclaré pour l'acceptation de l'association en tant que membre associé.

José Navarro rappelle que le cas de l'association égyptienne s'était posé il y a quelques années, et que celle-ci compte depuis parmi les membres associés. Ceux-

ci reçoivent la Newsletter, sont tenus au courant de nos activités et peuvent faire part des leurs, comme le fait Vivarium Novum, par exemple.

Jet van Gelder signale aux membres de l'assemblée que l'association israélienne consiste principalement en une association d'amis et soutiens des études classiques et non typiquement en une association d'enseignants de langues anciennes, telle que le sont nos associations.

Francisco Oliveira reconnaît que, statutairement, il est impossible d'accueillir l'association israélienne.

Jeroen Vis pose la question d'une définition de l'Europe ; la sienne, c'est l'ancien monde... Horatio Vella celle fondamentale de l'appartenance d'Israël.

Au vote, personne ne se déclare pour l'adhésion de l'association israélienne comme membre régulier, mais une majorité se dessine pour un statut de membre associé. On compte également quelques abstentions. L'Association des Études classiques d'Israël figurera dans la liste des membres associés.

Pendant l'année écoulée, Christian Laes a eu des contacts avec des gens de Pologne, de Slovénie et d'Albanie auxquels il a pu parler d'Euroclassica.

Šime Demo parle d'une candidature des enseignants bosniaques pour l'année prochaine.

À la question de savoir ce qu'il en est dans les pays baltes, Nijolė Juchnevičienė répond qu'il n'existe d'association ni en Estonie ni en Lettonie.

7. Bref rapport des délégués sur la situation des langues anciennes en Europe

Durant l'été Florence Turpin a proposé de mener une enquête sur la question, via un questionnaire qui a été adressé aux délégués. Elle espère en tirer des résultats utilisables surtout vis-à-vis des autorités qui ne comprennent que les chiffres ! Certains ont répondu en détail, d'autres moins et d'autres pas encore (vacances !). L'état des lieux pourrait faire l'objet d'une page dédiée sur le site web, comme l'a proposé John Bulwer. Florence lance un appel pour le retour des questionnaires qui donnent des indications annexes très utiles.

Christian Laes soutient ce projet dont les résultats seront très importants pour nous.

Eva S. Tarandi met en garde contre l'usage qu'on peut faire des chiffres. Il faut veiller à qui on communique quoi...

8. Newsletter 2020

La mise en page de la Newsletter est indépendante de la charge de secrétaire. Christine Haller réalisera donc celle de la Newsletter 28. Délai de rédaction 15 novembre 2019.

9. Academiae

L'Academia Homerică s'est déroulée avec succès, ce qui a été confirmé par les participants. Maria-Eleftheria Giatrakou a fait parvenir son rapport pour la Newsletter.

Il n'en a pas été de même pour l'Academia Saguntina, qui n'a pas pu avoir lieu faute de participants. José Navarro est dépité. On propose aux élèves des activités

innovantes, mais ils ne répondent pas. Que leur faut-il donc ? José se demande s'il réitérera la mise sur pied d'une nouvelle AS.

Jeroen Vis mentionne une Summer School qui rencontre un succès certain, dans le cadre de l'université d'Amsterdam. Il prendra des renseignements.

Pour répondre à Horatio qui veut savoir ce qu'on fait dans les Academiae, - Eva rappelle en quoi consistait l'Academia Latina qu'elle dirigeait.

10. Site web

Peter Glatz précise que le site web est ce que les contributeurs veulent en faire. Plus il y a de contributions à mettre en ligne, plus le site s'étoffe et plus il offre de renseignements utiles.

11. Europatrida

Le volume Europatrida a été présenté dès le premier jour de la Conférence.

Francisco remercie tous ceux qui, d'une façon ou d'une autre, ont œuvré pour la réalisation d'Europatrida. Il en a reçu une cinquantaine d'exemplaires papier destinés aux auteurs et aux délégués présents. C'était une condition de l'éditeur qu'Euroclassica n'en vende pas. Cependant le texte est en ligne gratuitement, et le volume peut être acheté chez Amazon, par exemple. Liens utiles :

Amazon (paperback) : <https://www.amazon.co.uk/dp/9892617614>

Amazon (Kindle) : <https://www.amazon.co.uk/dp/B07WSN2WRB>

Google Play :

https://play.google.com/store/books/details/Ram%C3%B3n_Mart%C3%ADnez_Europatrida?id=CSiqDwAAQBAJ&hl=en

12. Prochaines conférences d'Euroclassica : 2020, Split

L'association croate a offert d'organiser la conférence et l'assemblée générale du 27 au 30 août 2020 à Split et Mostar.

Sime Demo rappelle que la Bosnie Herzégovine ne fait pas partie de l'UE et que chacun serait bien avisé de s'informer des papiers qu'il lui faut avoir pour y entrer. Horatio veut être sûr que les dates ne changeront pas, pour qu'il puisse réserver son ticket d'avion dès aujourd'hui !

John Bulwer négocie avec les Allemands pour organiser une conférence à Berlin. Toute autre proposition est la bienvenue.

13. Curricula européens (ELEX – EGEX)

Les épreuves sont en voie de finalisation. ELEX sera envoyé une semaine avant la date officielle de la Journée des langues.

Jeroen fera un rapport détaillé pour la Newsletter. Il explicite et commente les résultats 2018 affichés sur les écrans. Les épreuves continuent d'avoir du succès ; les élèves aiment ça. Les enseignants gardent une grande liberté dans leur façon de faire passer les tests.

Jet a rédigé un mémo sur ECCL à l'intention du comité qui en a débattu à Luxembourg. Le travail est immense pour les enseignants et les organisateurs, amusant pour les élèves ; à son avis on devrait essayer de trouver une reconnaissance officielle.

Tous les documents concernant ECCL peuvent être publiés, après clôture de la session !

14. Concours de lecture d'Euroclassica ELLO

Après avoir rencontré un certain succès l'année dernière, le concours a fait un flop cette année. John contactera les organisateurs.

15. Divers

Néant.

16. Election du président

Christian Laes a fait acte de candidature.

José Navarro remercie le comité de son travail et Christine d'avoir assuré le secrétariat pendant 8 ans.

Christian quitte la salle quelques instants ; plusieurs personnes manifestent leur soutien. Christian Laes est élu à l'unanimité des votants. Le sceau d'Euroclassica lui est transmis par le président sortant.

17. Election du comité 2019-2023

Il faut élire trois nouveaux membres, Bärbel Flaig et Franck Colotte restant en place. Une candidature officielle venant de la CNARELA est parvenue au président, celle de Florence Turpin.

Jeroen Vis (VCN) accepte de remplacer pour 4 ans Jet appelée à d'autres tâches.

Bärbel propose la candidature de Šime Demo (Hrvatsko Društvo Klasičnih Filologa), mais celui-ci la retirera après l'acceptation par Peter Glatz (Sodalitas) de siéger au comité. Les cinq membres sont élus par acclamation. Le comité devra se constituer lui-même, mais Bärbel accepterait d'ores et déjà la vice-présidence.

La séance est levée à 12h10.

Londres/Peseux, le 2 septembre 2019

John Bulwer et

Christine Haller

Evaluation ECCL 2018-2019

In this short evaluation, I will first present the results of the ECCL exams of the year 2018-2019. Secondly, I will outline the current state of affairs and the future actions considering ECCL.

Ianua

The year 2018-2019 saw the birth of the second level of the European exams Greek and Latin: Ianua. This level contains more complex texts, both in linguistic structure as well as in content. For Ianua education of the estimated duration of 3-4 years is suggested, but teachers can choose what level they offer to which class.

Numbers and simple statistics

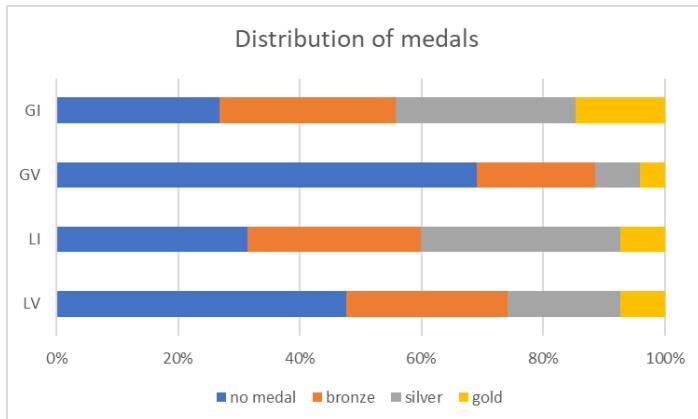
Based on the results that have been sent in, there are 15 participating associations, covering about 7500 pupils and 165 schools. Approximately 30% of the participants of EGEX Vestibulum and 50% of ELEX Vestibulum earned a medal. The numbers of the EGEX and ELEX Ianua level are higher and similar. Approximately 70% won a medal for these exams. The results are summarized in table 1 and table 2. In Table 1, first the number of participating schools is mentioned followed by the number of participating pupils. If the data are unknown, x is written.

It should be stressed that the results are incomplete. Sometimes the teachers made a selection of results, in other cases only the medal winning numbers were sent in or the number of participating schools is missing.

Table 1: Number of participants per association and exam

| | LV | LI | GV | GI |
|-------------------------------|----------|---------|--------|--------|
| International school Brussels | x/12 | x/26 | | |
| France | 31/927 | 12/216 | 6/45 | 5/75 |
| Sweden | 2/62 | | | |
| Switzerland | 1/12 | 2/9 | | 2/6 |
| Lithuania | 9/83 | 1/7 | | |
| Croatia | 32/792 | 9/101 | 4/21 | 3/38 |
| Bosnia and Hercegovina | 11/102 | 4/25 | 1/8 | 1/15 |
| Belgium (Wallonie) | 12/384 | 9/227 | 5/55 | 5/35 |
| Germany | 7/139 | | | |
| the Netherlands | 38/1513 | 37/374 | 28/534 | 36/244 |
| Russia | 11/429 | 11/429 | 3/146 | 3/146 |
| European Schools | 5/119 | 2/9 | | 1/3 |
| United Kingdom | 6/197 | 3/36 | 2/7 | 3/31 |
| Belgium (Flanders) | x/632 | x/547 | x65 | x/70 |
| Spain | x/436 | 0 | x/105 | 0 |
| | 165/4759 | 90/1459 | 49/816 | 59/593 |

Table 2: Percentage of earned medals



Current state and future actions

After the general assembly of Euroclassica in Antwerp, Bärbel Flaig (de) took the general coordination over from Jeroen Vis (nl). Jeroen Vis continues to be responsible for the issue of the EGEX exams, whereas Bärbel will take care of ELEX.

Both levels, Vestibulum and Ianua, have also been issued for the year 2019-2020. The authors are Bärbel Flaig and her colleagues for both ELEX exams and Karine Rondier (international school Brussels and Jeroen Vis for EGEX). The lay-out of the exams is similar, but open to minor differences, depending on the authors, level, language or the association.

For this year, it is also planned that Vestibulum and Ianua will be defined in terms of necessary knowledge of grammatical structure, vocabulary and cultural background. These criteria will be published on the Euroclassica website, together with sample exams of the previous years.

Jeroen Vis



Report on Academia Homerica 2019

REPORT ON ACADEMIA HOMERICA 2019

I inform you with great pleasure that Academia Homerica 2019 was very successful and fulfilled the expectations of all the participants. It took place from the 12th until 21st July 2019. One hundred and fifty participants attended it with great zeal and enthusiasm. Members of Academies, Professors of Universities, doctors, undergraduate and postgraduate students, scientists from all the fields of sciences. This yearly congress of Academia Homerica was again under the auspices of His Excellency the President of The Greek Republic, Mr. Prokopios Pavlopoulos. Eminent personalities sent their salutation for the programme. The programme was divided in three parts. The first one for students' session who attended the teaching of the Homeric epic poems with the main topic: "Homer and world literature". The scholars' session, on the topic "Homer in the world". The session of Modern Greek language, literature, history and civilization and the participants could attend voluntarily Greek traditional dances. Of course the programme contained visits to the Acropolis, the New Museum of the Acropolis, the Archaeological Museum in Athens etc. and In Chios and the island of Oinousses they travelled. They all had the chance to visit Museums, Archaeological, Naval, the New Museum of the Mastic of Chios, the Medieval and Byzantine villages, Daskalopetra or Homer's school, where Homer taught his epic poems to his students Homerides. They also visited the famous Library of "Korais, the Byzantine Monastery with the mosaics, Nea Moni, St. Marcella and the Monastery of Virgin Mother's Annunciate, the icons of which are painted by the famous icon painter, Fotis Kontoglou.

It is a very important event that in the scholars' session the participants had the chance to attend many very important lectures and in the students' session very well qualified professors taught and the same happened in the Modern Greek

language session. All the professors were expert and polyglots. We had also participants, teachers and students from the historical Pagkyprion Gymnasium of Cyprus who gave lectures and the students performed ancient texts with music at the Foundation of “MARIA TSAKOU”. We must also underline that a team of students of the theatrical studies of the Athens University and the Dramatic School, with the instructions of their Professor, Mr. Tzamarias, gave a performance of the fifth book of Homer’s Odysseia, at the Tsakos’s Foundation “MARIA TSAKOU” and at the Homerion Cultural Center. The hospitality for all was an excellent, homeric one. At the closing day in a very happy and enthusiastic atmosphere took place the competition of the students’ session on the Homeric epic poems, of the modern language and Literature session, the participants of which presented texts of Modern Greek literature and some abstracts. At the end the certificates of attendance were given to all and some honours to those who had contributed to the success of this congress, and then after it they all enjoyed a fantastic lunch, which was offered by the Foundation of “MARIA TSAKOU”. They had also a tour to the Byzantine Monastery “Nea Moni” and in the evening by the ship they travelled returning to Piraeus with great emotion and full of enthusiasm expressing the wish to participate in the congress next year, which will take place on July, 10th - 19th 2020. We continuously receive written and oral messages from the participants after their returning home, expressing their admiration and satisfaction from Academia Homeric, which was really more successful and this year reaching the top of success.

We thank you all very much who supported Academia Homeric and contributed to its success. I must underline Christine’s Haller very important support and kind help as well as of all the colleagues and cooperation.

Honorably yours,
Dr. Maria - Eleftheria G. Giatrakou



Announcement of Academia Homerica 2020, 10-19/20 July

The 23rd Academia Homerica will take place from the 10th to 19th of July 2020, in Athens, on the islands of Chios and Oinousses.

The programmes will be offered

- a) Students' Programme**
- b) Scholars' / Hellenists' Programme**
- c) Modern Greek Programme**
- d) Traditional Greek dances (voluntarily).**

The programme of visits and some lectures will be common to all.

General Information

| | |
|----------------|--|
| July 10 | Arrival of all participants in Athens. Stay at the DORIAN INN HOTEL, 15-19 P. Tsaldari St. (Pireos) , (210 m away from Omonia Metro Station). Dinner at Bairaktaris Restaurant. |
| July 11 | Visits to archaeological sites and museums in Athens. Lunch at Dorian Inn Hotel. |
| July 12 | Departure to Chios by ship in the late afternoon. Arrival in Chios and check-in at the Boarding House of the Aegean University and hotels. Official opening of the Academia Homerica at the <i>Homereion Cultural Centre</i> . |
| July 12-18 | Lessons and lectures in the Homereion (or at <i>Maria Tsakos Foundation</i>), various activities and trips: sightseeing visits to places in Chios town and island – Kardamyla, Archaeological, Byzantine, Naval Museums and archaeological places, the Byzantine Monastery (“Nea Moni”), the Chios library “KORAIS”, the new Chios Mastic Museum, Daskalopetra (Homer’s School) -, and crossing to Oinousses island (July 13): visits to the Naval Museum and the Monastery of the Holy Annunciation, lectures and lessons. |
| July 19 | Students’ and other participants’ presentations. Official closing of the congress. Departure for Piraeus by ship in the evening. |
| July 20 | Arrival at the Piraeus in the early morning and return to town by bus. (N.B. Participants are kindly requested not to book return flights before noon. Private direct return by bus/metro from Piraeus to the Airport is possible.) |

Deadline for applications

Please submit your registration by May 20th, 2020.

Participation fees (for ALL participants; unfortunately no financial support from EUROCLASSICA is available).

500 EUROS (this covers full board in Athens and Chios in mostly double/triple rooms*, ship tickets, and all excursions). Flight tickets to and from Athens are not included. No money can be reimbursed for flight tickets.

*A list of the hotels can be sent to the participants wishing to book a room at their own expense; please contact Christine Haller for more information.

Bank Details for transfers

NATIONAL BANK OF GREECE, Branch (146)
3, Mitropoleos Sq., 105 56 Athens,
SWIFT/BIC code: ETHNGRAA

Account No. 146/205897-97

IBAN GR16 01101 46000 00146 20589 797

Beneficiary EUROCLASSICA - ACADEMIA HOMERICA

N.B. Participants who need a **visa** (Eastern European countries, South America, etc.) must **apply as soon as possible** to arrange for their official invitation and receive their visa on time.

Professors and students must have their **University or school identity card** for free/reduced entrance fee to the museums and archaeological sites.

All participants should also have valid **travel and health insurance** for their stay in Greece.

Final information about the programme, bus, metros and the hotel in Athens will be sent by the beginning of July.

a) Students' Programme

- Students will read from Homer's *Odyssey* and *Iliad* on Homer's island!
- They will attend their lectures and lessons mainly at the *Homereion Cultural Centre* in Chios, at *Maria Tsakos Foundation*, and at the *Cultural Centre*, or *Captains' Academy* in Oinousses.
- They will be taught by Professors of Classics, polyglots.
- The programme also contains educational tours and visits together with the participants of other sessions.

Participant Profile and Pre-requisites

The sessions are geared towards those who have previously been exposed to Ancient Greek; whether High-School students, university students, Graduates or Post-graduates, either as a supplement to their studies, a refresher or for the simple pleasure of it.

b) Scholars' / Hellenists' Session

Scholars and Hellenists can attend the programme of lectures on the theme ***Homer in the World***. Lectures will be given by Members of Academies, Professors of Universities, and others, principally in Modern Greek (an English summary or translation of the lectures is expected), but also in English, French or in any other language provided that an English summary can be handed out.

Some general lectures will be common to all participants.

The programme also contains educational tours and visits together with the participants of the other sessions.

N.B. Participants who wish to give a lecture in the Scholars' / Hellenists' Programme are kindly requested to communicate the topic and the language in which it will be given to Dr. Maria-Eleftheria Giatrakou. They must also send an English summary of the lecture to be photocopied and handed out, and a brief CV.

c) Modern Greek Programme

This programme will be devoted to **Modern Greek language**, with intensive courses morning and afternoon, under the direction of qualified professors.

All participants of this session will participate with the other ones in educational tours and visits as well.

d) Traditional Greek dances (voluntarily).

For more information contact:

1. Dr. Maria-Eleftheria Giatrakou

Director of Academia Homerica

4-6, Sot. Charalampi, 11472 Athens – Greece

Tel: 0030-210 642 35 26, Mobile: 0030-6932-368 388

e-mail: giatramarg@yahoo.gr

2. Christine Haller

e-mail: christine_haller@hotmail.com

**EUROCLASSICA – 23rd ACADEMIA HOMERICA
Athens – Chios 10-19 (20) July 2020
REGISTRATION FORM**

| | | | |
|---------------------|---|---------------------|--|
| Name | | | |
| First Name | | | |
| date of birth | | | |
| Nationality | | | |
| Postal address | | | |
| Email address | | | |
| Phone number | | | |
| Mobile phone | | | |
| Do you need a visa? | | | |
| Session | Student's session <i>Reading Homer</i> | <i>Modern Greek</i> | Scholars' session <i>Homer in the world</i> |

Please send the form before **May 20th, 2020** to:

Dr. Maria-Eleftheria Giatrakou giatramarg@yahoo.gr

or

Christine Haller christine_haller@hotmail.com

joining a **copy of your payment** of the fees (€ 500.-) for
Euroclassica Academia Homerica

National Bank of Greece

IBAN: GR16 01101 46000 00146 20589 797

Annual Conference in Split and Mostar, 27th -30th August 2020

EUROCLASSICA Annual Conference and General Assembly Split, Croatia and Mostar, Bosnia-Herzegovina (August 27–30 2019)

Provisional program

Thursday, August 27

Arrivals

Friday, August 28 (Nadbiskupijska klasična gimnazija, Zrinsko Frankopanska 19, Split)

| | |
|-------------|--|
| 8.00-9.00 | Registration |
| 9.00-9.30 | Opening and welcome speeches |
| 9.30-10.40 | Conference talks (session 1) |
| 10.45-11.15 | Coffee break |
| 11.15-12.25 | Conference talks (session 2) |
| 12.30-13.30 | Discussion |
| 13.30-17.15 | Lunch |
| 17.30-20.00 | Sightseeing tour (city, Diocletian's Palace, museum) |
| 20.30 | General Assembly |
| | Dinner (optional) |

Saturday, August 29 (Filozofski fakultet Sveučilišta u Mostaru, Matice hrvatske b.b., Mostar)

| | |
|-------------|---|
| 7.30 | Departure from Split by bus |
| 10.30-10.55 | Welcome speeches |
| 11.00-12.30 | Conference talks (session 3) |
| | Discussion |
| 12.30-14.30 | Lunch |
| 14.30-18.00 | City tour, visit to Franciscan monastery Franjevačkom samostanu |
| 18.00-20.30 | Dinner |
| cca 20.30 | Departure for Split by bus |

Sunday, August 30

| | |
|---------|--|
| morning | Excursion to the island of Hvar (optional) |
|---------|--|

EUROCLASSICA
Annual Conference and General Assembly
Split, Croatia and Mostar, Bosnia-Herzegovina
(August 27–30 2019)
Provisional registration form
(will be available as an online form)

| | |
|---|--|
| First name | |
| Last name | |
| Postal address | |
| Email address | |
| Mobile phone number | |
| Association you represent (if applicable) | |
| Address of accommodation in Split | |
| Dinner on Friday night (y/n) | |
| Trip to Hvar on Sunday (y/n) | |

Contacts:
jadranka_bagaric@hotmail.com (French)
sime.demo@gmail.com, +385 98 611032 (English)

All further details will be available in the conference calls.

Sharing of experiences across countries: Lithuanian example

On August 24th, 2018 the meeting of Euroclassica and conference in London, where teaching Latin and the subjects of Ancient Culture in UK schools were discussed, gave rise to new promising collaboration. During the conference a plethora of really interesting presentations were given: A. M. Donnelly and B. Bell gave an overview on teaching Latin in primary school, H. Hogson spoke about the integration of Classical disciplines into other subjects and the project Classics for all, P. Wright gave an insight into the integrating effects of teaching Latin and Ancient Culture on the society, E. Hall presented the UK education policy and government's attitude towards teaching classical languages at schools. The representatives of Lithuanian Classics Association were particularly interested in the presentation of Hands-Up Education organization and its activities. Hands Up Education is a not for profit organisation and international community of practice, creating and sharing high quality teaching resources. The core focus of our work is on Latin and Classics for a modern curriculum. <https://hands-up-education.org/>

Encouraged by the presentation, the representatives of Lithuanian Classics Association (Societas Classica) Nijolė Juchnevičienė and Audronė Kučinskienė continued the discussion with the representatives of Hands-Up Education Laila Tims and Will Griffiths and decided to introduce the project to Lithuanian teachers. On February 28th, 2019 in Vilnius the National Olympiad of Latin and Ancient culture, organized by Classics Association together with Lithuanian students' non-formal education centre, took place. During the Olympiad the Association annually organizes a seminar of methodology for teachers of Latin and the teachers who integrate Ancient Culture into the subjects they teach. In February, 2019 the seminar was held by the representatives of Hands-Up Education Laila Tims and Will Griffiths who, having accepted the invitation of Lithuanian Classics Association, came to Lithuania and presented the ideas of Hands Up Education, their activity and experience in popularizing Latin at schools, they also introduced their teaching resources and innovative teaching methodology. The decision to adapt the experience of the colleagues from the UK was made. The teacher from Alytus Adolfas Ramanauskas-Vanagas gymnasium, Agnė Ingelevičienė, following the nice initiative, took up the translation of secondary Latin course Suburani, created by Hands Up Education. We would like to express gratitude to our colleagues Laila Tims and Will Griffiths for sharing the experience and showing good will to develop the project in Lithuania. We hope this nice collaboration will continue and prove mutually useful.

Nijolė Juchnevičienė

Reminder – Rappel

Do not forget to return the in summer sent questionnaire about the present situation of teaching Classics. The Committee hopes to draw useful results especially vis-à-vis the authorities, and to get useful additional information.

Deadline: 31 January 2020

Un appel est lancé pour le retour des questionnaires envoyés pendant l'été sur la question de l'enseignement des langues anciennes. Le comité espère en tirer des résultats utilisables surtout vis-à-vis des autorités et y trouver d'utiles indications annexes.

Délai fixé au 31 janvier 2020

Members of Euroclassica and their Representatives in the General Assembly

Austria

(Sodalitas, Bundesarbeitsgemeinschaft klassischer Philologen in Österreich)
www.lateinformat.at / www.amici-online.eu
Peter Glatz peter.glatz@eduhi.at

Belgium

(FRPGL, Fédération Royale des Professeurs de Grec et de Latin) www.frpgl.be
(French and German speaking part of the country)
Hubert Maraite maraite.hubert@gmail.com

(vzw Classica Vlaanderen) www.classicavlaanderen.be
(Dutch speaking part of the country)
Christian Laes christian.laes@uantwerpen.be

Cyprus

(Association of Greek Philologists of Cyprus “Stasinos”)
Eirini Rodosthenous irodosthenous@hotmail.com

Croatia

(Philologorum Classicorum Societas Croatica)
hrvatsko društvo klasičnih filologa@facebook
Šime Demo sime.demo@gmail.com

Czechia

(ALFA, Antiquis Linguis Fovendis Associatio)
Barbara Pokorná barbara.pokorna@upol.cz

Denmark

(Klassikerforeningen)
Erik Kristensen www.klassikerforeningen.dk
ek@oegnet.dk

Finland

(LOY, Latinankielien opettajien yhdistys - Latinlärarnas förening ry)
latinanopettajat.blogspot.com
Arto Rantamaa rantamaaa@gmail.com

France

(CNARELA, Coordination Nationale des Associations Régionales des Enseignants de Langues Anciennes)
Marie-Hélène Menaut
www.cnarela.fr
mh.menaut@sfr.fr

Germany

(DAV, Deutscher Altphilologenverband)
Bärbel Fläig
www.altphilologenverband.de
litterae26@aol.com

Great Britain

(CA, Classical Association)
John Bulwer
www.classicalassociation.org
johnbulwer3@gmail.com

Greece

(HPEKS, Helleniki Philologiki Etaireia Klasikôn Spoudôn)
Maria-Eleftheria Giatrakou
giatramarg@yahoo.gr

Hungary

(Ókortudományi Társaság/Society for Ancient Studies)
Béla Adamik
www.okortudomany.hu
adamik.bela@btk.elte.hu

Italy

(CLILC: Coordinamento Ligure Insegnanti Lingue Classiche)
Serena Ferrando
serena_ferrando@libero.it

Lithuania

(Klasikų asociacija / Societas Classica)
Nijolė Juchnevičienė
www.klasikai.lt
nijole.juchneviciene@ffl.vu.lt

Luxembourg

(ALPLG Association Luxembourgeoise des Professeurs de Latin et de Grec)
Franck Colotte
franck.colotte@education.lu

Malta

(MCA, Malta Classics Association)
Horatio Vella
www.classicsmalta.org
horatio.vella@um.edu.mt

The Netherlands

(VCN, Vereniging Classici Nederland)
Jeroen Vis
www.vcnonline.nl
jvis@ionika.nl

North Macedonia

ANTIKA(Association of Classical Philologists)
Vesna Dimovska

www.zkfmantika.org
vesna.dimovska@gmail.com

Norway

(NKF, Norsk Klassisk Forbund – Oslo)
Astrid Falck Olsen

www.klassiskforbund.no
astrid.falck.olsen@lyse.net

Poland

(PTF, Polskie Towarzystwo Filologiczne)
Andrzej Budzisz

www.ptf.edu.pl
secretariat@ptf.edu.pl

Portugal

(Associação Portuguesa de Estudos Clássicos)
Francisco Oliveira

www.uc.pt/fluc/eclasicos/apec
foliveir@fl.uc.pt

Romania

(Societatea de Studii Clasice din Romania)
Theodor Georgescu

theogeorgescu@yahoo.com

Russia

Societas Russica Magistrorum Linguarum Classicarum

<http://librarius.narod.ru/scholae/indexengl.htm>
elena.ermolaeva304@gmail.com

Spain

(SEEC, Sociedad Española de Estudios Clásicos)
José Luís Navarro

www.estudiosclasicos.org
navarrakis@hotmail.com

Sweden

(Svenska Klassikerförbundet)
Eva Schough Tarandi

www.klassikerförbundet.se
eva.tarandi@edu.stockholm.se
eva.tarandi@gmail.com

Switzerland

(SAV, Schweizerischer Altphilologenverband /
ASPC, Association suisse des philologues classiques)
Antje-Marianne Kolde

www.philologia.ch
www.latein.ch
antje-marianne.kolde@hepl.ch

Associate Members, Cooperators, and Contacts

Associate Members

EUROSOPHIA

Jean-Pierre Levet.

www.eurosophia.org
jplevet@orange.fr

ACL (American Classical League)

www.aclclassics.org

ODEG (Organismos gia tin Diadosi tis Ellinikis Glossas)

www.odeg.gr
odeg@odeg.gr

EDICIONES CLÁSICAS

A. Martínez-Díez

ediclas@arrakis.es

SSIS Veneto

Licia Landi

licialandi@tin.it

ESGRS (Egyptian Society of Greek and Roman Studies)

Prof. Ahmed Etman

ahetmbeniet@yahoo.com

Accademia Vivarium novum

Prof. Luigi Miraglia

www.vivariumnovum.it
luigimir@gmail.com

Israel Society for the Promotion of Classical Studies

Dr. Lisa Maurice

lisa.maurice@biu.ac.il

Cooperators

Municipality of Saguntum

Area de Cultura

Contact/ Albert Forment

Camí Real 65

E-46500 Sagunt (Valencia)

Marianna Georgountzou-Nikitopoulou

General Secretary of Academia Homerica

Hegemonos 2-Zografou

GR-15773 Athens

Konstantinos Fragos
9 Neosoikon
GR-Pasalimani – Peireas

Vagelis Roufakis
Dafnonas Chiou
GR-82100 Chios

Dr. Athina Zacharou-Loutrari
Gymn. Madia 24
GR-82102 Chios

George Mavrogiannis
Chandris str.17
Kampos
GR-82100 Chios

Nikolaos Nyktas
Agios Nikolaos-Vrontados-Homeroupolis
GR-8210 Chios

Georgios and
Nikolaos Chr. Giatrakos
137 Andromachis-Kallithea
GR-17672 Athens

Contact

Vita Paparinska
Vangazu St. 32-49
LV-Riga 1024

VITAPAP@yahoo.com